

Елена Николаевна ВОЛОДИНА<sup>1</sup>  
Альфия Фагаловна ЗАКИРОВА<sup>2</sup>

УДК 37.013

## ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ И ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ МЕХАНИЗМЫ ФОРМИРОВАНИЯ ЯЗЫКОВОГО ОПЫТА ЛИЧНОСТИ В СИСТЕМЕ ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

<sup>1</sup> кандидат филологических наук, доцент,  
ГАОУ дополнительного профессионального образования специалистов  
«Тюменский областной государственный институт  
развития регионального образования»  
elena\_mayak\_@mail.ru

<sup>2</sup> доктор педагогических наук, профессор  
академической кафедры методологии и теории  
социально-педагогических исследований,  
Тюменский государственный университет  
a.fagalovna@mail.ru

### Аннотация

В статье анализируется процесс формирования языкового опыта личности — опыта понимания, истолкования и продуцирования текстов — в системе общего образования. Доказывается, что личностный языковой опыт является необходимым условием гуманитарного развития, позволяет противостоять манипулированию сознанием человека и его обезличиванию, примитивизации мышления, деформациям коммуникативной сферы и речемыслительных процессов в современной информационной среде. Языковой опыт личности формируется, накапливается и практически реализуется в процессе языкового образования, которое имеет системообразующий, комплексный характер и выступает метапредметной основой общего образования. Являясь метапредметным

---

**Цитирование:** Володина Е. Н. Теоретико-методологические основы и педагогические механизмы формирования языкового опыта личности в системе общего образования / Е. Н. Володина, А. Ф. Закирова // Вестник Тюменского государственного университета. Гуманитарные исследования. Humanitates. 2017. Том 3. № 3. С. 233-248.  
DOI: 10.21684/2411-197X-2017-3-3-233-248

---

компонентом содержания общего образования, способом интериоризации культуры и личностного освоения универсальных учебных действий, языковой опыт обретается во взаимодействии школьника с разными предметными языками и метаязыком в учебной деятельности, семиотических, социокультурных и жизненных практиках и экстраполируется на другие виды личностного опыта. В статье осмысливается содержание обучения, лингвокультурологическое в своей основе, включающее не только предметные знания о языке и нормы владения им, но и общеязыковые, общекультурные компоненты содержания предметных дисциплин, актуализирующие ценностные аспекты познания, личностноразвивающие ресурсы гуманитарной и естественнонаучной парадигм. Представлены типы образовательных ситуаций развития языкового опыта в соответствии с предметной спецификой и этапами языкового образования. Доказывается эффективность формирования языкового опыта в процессе языкового образования на основе герменевтической методологии и системного использования смыслообразующего и миромоделирующего потенциала языка, что обеспечивает комплексное воздействие на все структурные компоненты личности, позволяет концептуализировать знания и наполнять их личностным смыслом. Определены психолого-педагогические механизмы формирования языкового опыта личности, которые состоят в опосредующем концептуализирующем воздействии языковых систем представления знания (понятийной, образной, концептуальной) на способы мышления как формы внутренней организации интериоризированного опыта и поведение школьника. Результатом данного воздействия становится концептуальная организация личностного языкового опыта в виде способов языкового освоения деятельности (эмоционально-чувственного и интеллектуально-рационального) и форм языкового жизнетворчества (знаково-символических и поведенческих текстов). Предложен апробированный в практике сетевого проектирования критериально-диагностический комплекс, позволяющий производить комплексную многомерную оценку уровня сформированности языкового опыта личности на всех ступенях общего образования. Представленная педагогическая концепция языкового образования открывает новые возможности для построения системы школьного образования, ориентированного на личностные и метапредметные образовательные результаты, и позволяет эффективно решать актуальные в условиях модернизации общего образования задачи ценностного и профессионального самоопределения личности, смыслоориентирования в культуре и условиях меняющегося мира.

#### **Ключевые слова**

Система общего образования, языковое образование, языковой опыт личности, метаязыковое образовательное пространство, текст, герменевтическая технология.

**DOI: 10.21684/2411-197X-2017-3-3-233-248**

Требования ФГОС к качеству и результатам основного общего образования предопределяют необходимость реформирования национальной системы *языкового образования*, целью которого является формирование языкового опыта личности. Приоритетность этого направления обусловлена тем, что языковое

образование выступает *метапредметной* основой общего образования, а языковой опыт личности — это опыт метапредметный, накапливаемый в процессе взаимодействия школьника с разными предметными языками (физическим, историческим, математическим и т. д.) и *метаязыком* — универсальным языком культуры [3]. Языковое образование выполняет функции самоактуализации, ценностно-смыслового самоопределения и самореализации личности в учебной деятельности, социокультурных и жизненных практиках посредством языкового опыта — опыта понимания, истолкования и продуцирования текстов, которые выступают хранителями и генераторами культурных смыслов, способами выражения субъектности личности как социально ценного качества личности. Сформированность языкового опыта — необходимое условие *гуманитарного развития человека* в современном обществе — обществе «информационном», «постиндустриальном», «технологизированном», «технократическом», как определяется оно сегодня. Для этого общества все более актуальной становится проблема личностной смысловой децентрации, нивелирования и унификации сознания человека, который нередко оказывается (в СМИ, социальных сетях, общественных и политических движениях) объектом или даже средством всевозможных вербальных манипуляций посредством языковых симулякров, представляющих собой звучащую оболочку без смысла. Господство визуальных форм массовой коммуникации, девальвация, обесценивание слова или использование языковых единиц только как инструмента игры в смыслы, способа социальной мимики, моделирования иллюзорной реальности снижают вербальную чувствительность языковой личности [9], обедняют ее *языковой интеллект*, под которым мы понимаем способность мыслить на языке, определяющую качество протекания и результаты речемыслительных процессов, объем и реакцию отражения действительности в слове, тексте.

Как утверждает А. В. Соколов, мультимедийность, которая представляет собой третий (наряду со словесностью и книжностью) уровень коммуникативной культуры, «угрожает примитивизацией и инфантилизацией массовых аудиторий» [12]. В распространенных сегодня формах взаимодействия, в том числе и сетевых, полноценная коммуникация по сути вытесняется смысловым свертыванием, редуцированием, «спрессовыванием» информации в ущерб смыслу, оборачивается «дегенерацией живого языкового общения» (С. Одзэки), что часто оказывает деструктивное влияние на развитие личности. Становление современного школьника протекает в полидискурсивной, динамичной и разнородной информационной среде, открытой и «безбарьерной», часто лишенной необходимых культурных, этических, языковых «фильтров». В движении мощных информационных потоков речевой памяти ребенка оказывается порой просто недостаточно для обработки, «фильтрации» и отсева второстепенной, «фоновой» информации, избыток которой приводит к регулярному недопониманию, неполноценному или частичному ее усвоению с одной стороны и к «зашлаковыванию», засорению индивидуального языка личности — с другой. Это в конечном итоге порождает, как естественную защитную реакцию, при-

вычку к «информационному серфингу» (В. Н. Кутрунов) [10] — модели коммуникативного поведения, в основе которой — поверхностное скольжение по информационному полю без погружения в смыслы, без «осмысления значений» (А. Н. Леонтьев). Все чаще «компьютерные дети» выступают в роли «информационных потребителей» (А. Г. Асмолов), автоматически и бездумно поглощающих информацию, не пережитую, не освоенную, не становящуюся личностным знанием. Это, в свою очередь, ведет не только к оскудению речи, но и к падению качества смыслообразования, примитивизации мышления: в семиотически неоднородном и многоканальном виртуальном коммуникативном пространстве все менее востребована необходимость думать, все более эксплуатируется память внешняя, автоматическая, механическая. Поэтому дети «цифрового поколения» легко и быстро усваивают разного рода смысловые трафареты и языковые клише, фреймовые мыслительные схемы и упрощенные модели речевого поведения, ограничивающие свободу самовыражения, что обедняет духовно-смысловой континуум растущего человека: «Границы моего языка означают границы моего мира» (Л. Витгенштейн). Языковое развитие личности в процессе общего образования способно, по нашему убеждению, противостоять этой тревожной тенденции: личностный языковой опыт, формируемый в школе, — одно из тех существенных проявлений человека, которые реализуют феномен «быть личностью», повышают иммунитет ребенка к разнообразным проявлениям обезличенности, деформации коммуникативной сферы и речемыслительных процессов. В процессе деятельностного освоения языкового опыта у школьника вырабатывается способность к самостоятельной осмысленной работе с информацией, используя герменевтические процедуры понимания и истолкования, что помогает не утрачивать субъектности, реализовывать себя как языковую личность, выстраивая продуктивное взаимодействие в самых разных дискурсах, информационных моделях и семиотических системах.

Языковое образование как педагогический феномен имеет (в отличие от практикуемых в методике и дидактике общего образования понятий «развитие речи учащихся», «формирование речевой культуры», «развитие языковых способностей» и т. п.) системообразующий и комплексный характер, поскольку интегрирует мышление, деятельность, общение личности посредством языкового опыта. В отличие от традиционных представлений об языковом образовании, которое на практике традиционно сводится к обучению языку как *развитию речи* с целью формирования *предметных* (лингвистической/языковой, культурологической, коммуникативной) компетенций школьников, в процессе языкового образования, ориентированного на формирование и обогащение языкового опыта, происходит становление не только речевой — узкофункциональной, но и когнитивной, коммуникативной, ценностно-смысловой сфер личности. Соответственно *система компетенций* школьника включает, помимо предметных, *семиотическую и герменевтическую, когнитивную и метакогнитивную, лингвокультурологическую и социокультурную* компетенции, позволяющие решать задачи самоактуализации личности и оформления ценностной субъект-

ной позиции в общении с текстом, культурой, социумом [4]. Языковой опыт осваивается и реализуется в разных видах деятельности (семиотической, речемыслительной, коммуникативной, социокультурной) и в разных ситуациях языкового самовыражения личности. Это *метапредметный* компонент содержания общего образования, предполагающий владение языком как опосредующим знаково-семиотическим механизмом смыслообразования и миромоделирования, который позволяет деятельностно осваивать и интериоризировать ценностно-смысловые аспекты содержания разных учебных предметов, способы понимания, интерпретации и создания знаково-семиотических и поведенческих текстов. Языковой опыт школьника выступает способом интериоризации культуры, личностного освоения универсальных учебных действий и экстраполируется на другие виды личностного опыта (опыт эмоционально-чувственного отношения, опыт деятельности, ценностно-смысловой, ментальный опыт) в учебной деятельности, социокультурных и жизненных практиках, позволяющих становящейся личности интегрироваться в широкий контекст культурных и социальных процессов, комплексно осваивать актуальные способы деятельности в современной культурной среде. Чем это обусловлено?

«Корнями» личности, питающими ее духовное бытие и сознание, являются память культуры, культурные ценности и смыслы, а также *язык* как хранитель, носитель и генератор культуры, звучащий как «голос бытия» в мире — «знаковой сети» (М. Хайдеггер). «Человек думает, чувствует и живет только в языке» (В. Гумбольдт). «Мы погружены в пространство языка. Мы даже в самых основных условных абстракциях не можем вырваться из этого пространства, которое нас не просто обволакивает, но частью которого мы являемся и которое одновременно является нашей частью» (Ю. М. Лотман). Владение языком как когнитивно-семиотическим инструментом составляет *интегративную основу личности*, потребность в языковом самовыражении и самостроительстве является *метапотребностью*, заложенной в глубинах мотивационной сферы, в самой природе человеческого духа. Уровень освоения языка, качество процессов смыслообразования, герменевтического «собирания мира в слово» (Х.-Г. Гадамер) предопределяют и эффективность познавательной деятельности, и успешность саморазвития и социализации растущего человека, который всегда «оязычивает свой мир» (Д. Мосс). Вот почему, в нашем представлении, формирование и развитие языкового опыта имеет первостепенное значение в развитии личности в условиях модернизации системы общего образования и в современной социокультурной ситуации, когда падение уровня речевой культуры и практической грамотности молодежи становится проблемой государственного масштаба.

Для решения этой проблемы необходимо прежде всего понимание и смыслоосознание педагогом *мировоззренческих* и *ценностных* оснований деятельности по развитию личности в образовательном процессе *при опосредующей роли языка* как культурно-семиотического механизма и интегратора культуры (Л. С. Выготский [5]). Языковое образование как процесс формирования и

практической реализации языкового опыта будет, по нашему убеждению, эффективным, если педагогическая среда смоделирована как *метаязыковое образовательное пространство* — единое пространство языкового и ценностно-смыслового взаимодействия всех субъектов образовательного процесса (обучающихся, педагогов, родителей) как носителей и источников языкового и ценностно-смыслового опыта [4]. *Целью* процесса языкового образования является развитие личности с высоким уровнем деятельностно-коммуникативных потребностей в их связях с жизненными целями, ценностями и поведенческими мотивами, успешно реализуемыми на основе языкового опыта в разных видах учебной деятельности и социальной жизни. Следовательно, *содержанием обучения* — *лингвокультурологическим* в своей основе — должны быть не только предметные знания о языке и нормы владения им (что предполагает традиционное функциональное обучение языку), но и *общеязыковые, общекультурные компоненты* содержания предметных дисциплин, актуализирующие *ценностные аспекты* познания, *личностноразвивающие* знаково-символические ресурсы гуманитарной и естественнонаучной парадигм, имеющих — при всей разности ценностных ориентаций и способов познания — единую — *языковую* — *метаснову*. Их сопоставительный анализ доказывает, что *естественнонаучную парадигму объяснения* с ее строгим детерминизмом, направленностью на рационально-логическое научное познание и приоритетное развитие абстрактно-логического мышления и *гуманитарную парадигму понимания*, ориентированную на эмоционально-чувственное познание и образное мышление, объединяют *единые опосредующие культурно-семиотические механизмы*. И языковое образование — один из путей синтеза когнитивной и ценностно-смысловой парадигм, гуманитарного и естественнонаучного знания в содержании общего образования, интеграции понятийного, образного, концептуального мышления школьника в текстоопосредованной языковой деятельности, обеспечивающих личностное рефлексивное постижение метатекста культуры. Это создает условия для активизации смысловых процессов, не ограничивающихся рамками познания «предметных» смыслов, а обеспечивающих становление обучающегося как субъекта своей жизни, открывающего мир и культуру посредством языка, способного к саморазвитию в творческой продуктивной культуросообразной деятельности.

Психолого-педагогические механизмы освоения языкового опыта реализуются на основе *герменевтической методологии*, знаково-символического и деятельностного опосредования смыслообразования в процедурах понимания, интерпретации культурных текстов и создания собственных текстов как способов выражения личностной субъектности. В основе проектирования и реализации языкового образования лежит *герменевтический метапринцип* (В. И. Андреев [1]), преломленный через специфику общего образования и наполненный новым содержанием. Он состоит, в частности, в следующем: а) предметной основой данного образования является *текст* как источник смыслов, объект переживания и осмысления, личностный продукт смыслодеятельности и культуротворчества; б) в качестве процессуально-инструментальной основы вы-

ступает *герменевтическая технология*, позволяющая декодировать знаково-семиотическую информацию учебных предметов, наполнять ее — посредством метаязыка — личностным смыслом и диалогической субъектностью и трансформировать в личностный знаково-символический или поведенческий текст; в) педагогический процесс проектируется как диалогическое взаимодействие и текстуально-коммуникативная деятельность субъектов образования как носителей и источников языкового опыта.

Герменевтический метапринцип реализуется *на целевом* уровне — как педагогическая задача формирования языкового опыта личности в учебной деятельности, социокультурных и жизненных практиках; *на содержательном* — как усваиваемые в процессе обучения межпредметные понятия и концепты, помогающие личностно постигать в герменевтических процедурах *смысловые универсалии*, составляющие основу языкового опыта и ценностно-смыслового самостроительства личности; *на процессуальном* — как овладение — посредством герменевтической технологии — предметными языками учебных дисциплин, метаязыком и способами взаимодействия с ними в текстовой деятельности. Именно взаимодействие и взаимодополнение гуманитарной и естественнонаучной парадигм, логико-гносеологического и эмоционального компонентов познания, обучающих и развивающих возможностей теоретико-понятийного каркаса научного знания и образно-метафорического слоя языка в деятельностном освоении и практической реализации языкового опыта являются обязательными условиями ценностного становления личности, овладения культурно опосредованными моделями коммуникативного поведения, оформления индивидуального смыслового контекста и концептосферы растущего человека. Нами проанализирована *предметная специфика* как фактор языкового образования, учет которого позволяет актуализировать в процессе обучения связи и смылосозидающие ресурсы гуманитарной и естественнонаучной парадигм посредством *общекультурных компонентов*, представленных образами и моделями, мифами и кодами, символами и знаками (таблица 1).

Поскольку языковой опыт имеет, в отличие от знания о языке и нормах владения им, символическую-смысловую, а не инструментально-знаковую основу (А. Ф. Лосев), знаково-семиотическую информацию, изучаемую на учебных предметах, необходимо наполнять символической многомерностью и смысловой незавершенностью с целью продуцирования индивидуальных интерпретаций и создания педагогических ситуаций *личностного переживания* как деятельности (В. Ф. Василюк [2]), *выбора и ценностного самоопределения* обучающегося в соответствии с личностными функциями рефлексии, избирательности и смылслотворчества (В. В. Сериков [11]). С этой целью способы понимания текстов и средства языкового самовыражения осваиваются школьниками в образовательной семиосфере на основе *герменевтической технологии*, представляющей собой совокупность последовательно выстроенных педагогических ситуаций/этапов в соответствии с учебными задачами: 1) мотивация личности на текстово-языковую деятельность посредством актуализации эмоционально-образного восприятия текста, герменевтического «вчувствования» и личностного переживания;

Table 1  
Types of educational situations in the development of language experience in accordance with the specific features of language education

Таблица 1  
Типы образовательных ситуаций развития языкового опыта в соответствии с предметной спецификой языкового образования

Учебные предметы	Цель	Доминирующий способ языкового освоения мира	Языковые компоненты содержания	Содержание		Процессуальная характеристика (виды деятельности)	Результат
				предметное	мета-предметное		
Гуманитарный цикл	Формирование и развитие языкового опыта в диалоге с гуманитарными текстами и в языковом творчестве	Эмоционально-чувственный	Образ, языковое значение, концепт	Предметные гуманитарные языки и способы взаимодействия с ними	Метаязык и смысловые универсалии, им обозначаемые, гуманитарные смыслы, гуманитарные методы познания	Семиотическое декодирование вербальной текстовой информации, работа воображения, личностное переживание, «интеллектуальная обработка», вербализация и концептуализация образов представлений о предмете познания, ценностное смыслостроительство и самовыражение «осмысленного чувства» в знаково-символических и поведенческих текстах	Опыт эмоционально-чувственного отношения и эстетического переживания, опыт языкового творчества как основа языкового опыта
Естественно-научный цикл	Формирование и развитие языкового опыта в ситуациях личностного переживания объективного научного знания	Интеллектуально-рациональный	Понятие, языковое значение, концепт	Предметные языки изучаемых наук (физических, математических и т. д.) и способы взаимодействия с ними	Метаязык и смысловые универсалии, им обозначаемые, гуманитарные смыслы, гуманитарные методы познания	Семиотическое декодирование вербальной текстовой информации, перевод информации из невербальной знаково-семиотической системы в вербальную, образное осмысление научных понятий и их концептуализация, встречаивание в индивидуальном языке личности и язык самовыражения в знаково-символических и поведенческих текстах	Опыт понятийного мышления как основа языкового опыта и ценностно-смыслового самостроительства личности



2) ситуация встречи языкового и ценностно-смыслового опыта личности школьника с языковым и ценностно-смысловым опытом автора текста, учителя, одноклассников; 3) освоение языка автора текста, предметного языка и метаязыка в процедурах понимания, истолкования и интерпретации текста, извлечение, интериоризация авторских/культурных смыслов и соотнесение их с личностными; 4) вербализация «приращенного» языкового и ценностно-смыслового опыта личности в разных видах языкового творчества, коммуникативных и социокультурных практиках; 5) рефлексивный анализ субъектной позиции, личностной значимости освоенных ценностей и смыслов. Обучающийся выступает субъектом понимания и интерпретации смыслового континуума, «закодированного», зашифрованного в текстах и обогащающего его языковой опыт, который воплощается затем в практиках создания собственных знаково-символических и поведенческих текстов. С этой целью урок / учебное занятие, ориентированные на формирование языкового опыта личности, должны иметь следующие этапы:

Таблица 2

**Модель урока / учебного занятия, ориентированного на формирование языкового опыта личности**

Table 2

**Model of the lesson/unit aimed at building the language experience of an individual**

Этап урока / учебного занятия	Учебные задачи	Содержание учебной деятельности	Методический инструментарий
1. Организационно-мотивационный	мотивация тексто-языковой деятельности, актуализация эмоционально-чувственного восприятия текста	— вхождение в пространство культуры посредством учебного текста; — герменевтическое «вчувствование»; — активизация личностного интереса, личностная центрация	«мотивационное опосредствование», методы герменевтического «вчувствования», игра ассоциаций, образно-метафорическое определение предметов познания, вербальное ассоциирование, образная символизация, выстраивание ассоциативно-смысловых рядов
2. «Погружение» в язык текста культуры	понимание языка текста культуры	— семантическое декодирование информации, «осмысление значений»; — процесс смыслообразования; — освоение языка автора текста, предметного языка и метаязыка (межпредметных понятий и концептов)	семантизация слов, восстановление и осмысление внутренней формы слова как первообраза, упражнения на «обратимость мышления» («перевод» образов на язык понятий — образное осмысление понятий — концептуализация понятий), перевод информации из одной знаково-символической системы в другую, сравнение разных словесно-символических форм представления знания

Окончание таблицы 2

Table 2 (end)

3. Активизация языкового и ценностно-смыслового опыта личности в процессе осмысления учебного текста	включение языкового и ценностно-смыслового опыта личности в диалог с автором, текстом, культурой	— взаимодействие (ситуация встречи) языкового и ценностно-смыслового опыта личности школьника с языковым опытом учителя, одноклассников в процедурах понимания, истолкования и интерпретации текста; — обогащение индивидуального языка личности новыми образами, понятиями, концептами; — извлечение авторских/культурных смыслов, соотнесение с личностными	разные виды анализа и герменевтической интерпретации текста, провоцирование конфликта интерпретационных версий, конфликта личностных смыслов, диалоговые, коммуникативные, игровые технологии, технология проблемного обучения
4. Вербализация «приращенного» языкового и ценностно-смыслового опыта личности в собственном тексте	создание собственного текста как способ выражения личностной субъектности	— концептуализация освоенного личностного знания / культурных и личностных смыслов; — языковое оформление субъектной позиции; — концептуализация и развитие языкового опыта личности в практиках создания собственных знаково-символических и поведенческих текстов	семиотические, герменевтические, социокультурные и жизненные практики, создание «вторичных» и «встречных» текстов, разножанровых текстов на заданную тему, жанровая переработка текста, социально-ролевые, проектные технологии
5. Рефлексивный	актуализация и рефлексивный анализ субъектной позиции	выявление личностной значимости освоенных ценностей и смыслов в индивидуальном концептуальном мире и ценностной картине мира	анализ продуктов языковой деятельности, результатов языкового творчества, сравнение разножанровых текстов на заданную тему, полемика с автором текста, диалоговые технологии, устные и письменные рефлексивные высказывания

Предлагаемый методический инструментарий может использоваться на разных этапах обучения с учетом возрастных, психолого-педагогических и личностных особенностей развития обучающихся:

- *на ступени начального образования* (7-10 лет) системообразующей будет *эмоционально-чувственная доминанта* в формировании языкового опыта, актуализирующая прежде всего резервы *образного* (всегда связанного с абстрактно-логическим) *мышления*, ресурсы богатого во-

ображения младших школьников в освоении метапредметных понятий и концептов;

- *на ступени основной школы* (11-15 лет) — *рационально-логическая доминанта* в познании действительности на основе *понятийного мышления* в синтезе с мышлением образами и концептами;
- *на ступени старшей школы* (16-17 лет) — *ценностная доминанта*, активизирующая ресурсы *концептуального мышления* и предопределяющая общую направленность личности, особенности коммуникативного поведения и социальной самореализации личности.

Поскольку структурными составляющими сознания являются эмоционально-чувственная сфера, значения и смыслы, педагогическое воздействие на личность в процессе языкового образования должно быть направлено на формирование: 1) *системы образов и образных представлений*, обогащающих эмоционально-чувственную сферу личности; 2) *понятийной системы*, которая строится на основе обобщения, структурирования и категоризации языковых значений; 3) *концептуальной системы*, развивающей смысловую континуум личности. Данные *языковые системы представления знания* (понятийная, образная, концептуальная) и являются основой формирования языкового опыта. Они оказывают в процессе развития личности опосредующее концептуализирующее воздействие на способы мышления как формы внутренней организации интериоризированного опыта школьника, его миромоделирующие системы (научную, образную, ценностную картины мира). Оговорим, что «картина мира, сущностно понятая, означает не картину, изображающую мир, а мир, понятый как картина» (М. Хайдеггер).

Как доказал опыт сетевого проектирования языкового развития личности в школах Тюменской области [3], практическое применение методов *педагогической герменевтики* (А. Ф. Закирова) [7], базирующейся на гуманистических мировоззренческих основаниях и предполагающей освоение гуманитарных методов познания, способов осуществления текстовой деятельности и организации процесса их освоения школьниками, обеспечивает качество понимания текстов и метатекста культуры, мира, социума, Другого, себя. Педагогическая герменевтика аккумулирует не только педагогические, психологические, но и лингвистические способы постижения человека и рассматривает язык в его продуктивной функции, как фактор рефлексивной деятельности учителя — субъекта осмысления и проектирования педагогической реальности. Владение методологией педагогической герменевтики позволяет учителю творчески использовать созидательные возможности языка в гуманитарноориентированном образовательном процессе с целью обеспечения: 1) понимания как многокурсной рефлексии содержания, ценностных характеристик, логики, системно-структурных отношений педагогического знания и образовательного процесса; 2) самопонимания; 3) взаимопонимания субъектов педагогического процесса. Эти методологические положения лежат в основе процессов прогнозирования,

проектирования, планирования, организации, реализации и диагностики языкового образования на всех ступенях общего образования.

Взаимодействие и взаимовлияние основных когнитивных языковых единиц (образ, понятие, концепт), эмоционально-чувственного и интеллектуально-рационального способов языкового освоения деятельности и разных типов понимания (естественного, культурного, творческого [8]) определяют целесообразность выбора интеграционных, «диффузных» *познавательных стратегий*, таких как: образное осмысление понятий — «перевод» образов на язык понятий — концептуализация понятий [6], которые практически реализуются посредством герменевтических процедур. Так действует в метаязыковом пространстве герменевтический принцип интегральности, механизм синтеза «рационального объяснения» и «интуитивного понимания» с опорой на ценностно-смысловые основы интерпретации текстов, что способствует концептуализации сознания школьника, гармонизации интеллектуально-познавательных и аффективных процессов развития личности.

Становление языкового опыта школьника в процессе языкового образования опосредованно выражается: 1) в самодвижении от практики оперирования обыденным языком к владению вариативными языковыми единицами, включая образные средства и метаязык (*языковой компонент*); 2) в развитии *языкового интеллекта* в направлении от фреймового мышления на основе мыслительных схем — к мышлению в понятиях и образах — и к мышлению концептами (*интеллектуальный компонент*); 3) в развитии коммуникативного поведения от бытового дискурса к овладению речевым этикетом и культурными стереотипами, определяющими способность личности реализовывать себя в разных типах дискурсов (*коммуникативный компонент*); 4) в движении от репродуктивных форм языкового самовыражения к самостоятельному смысловотворчеству в процессе создания знаковых и поведенческих текстов как способов выражения личностной субъектности и продуктов индивидуального культуротворчества и жизнотворчества (*творческий компонент*).

Непрерывное, системное языковое образование на всех ступенях общего образования закладывает основы ментальности школьника как мирозерцания в категориях и формах языка и позволяет — на основе сформированного и постоянно пополняемого в деятельности языкового опыта — успешно реализовывать себя как «личность понимающую» и «личность творящую» в разных культуросообразных формах жизнедеятельности.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Андреев В. И. Педагогика творческого саморазвития. Инновационный курс / В. И. Андреев. Казань, 1996. Кн. 1. 567 с.
2. Василюк В. Е. Психология переживания. Анализ преодоления критических ситуаций / В. Е. Василюк. М.: Издательство Московского ун-та, 1984. 200 с.

3. Володина Е. Н. Метаязык как педагогический феномен и его роль в языковом развитии личности в школе / Е. Н. Володина // Образование и наука. Екатеринбург. 2015. С. 114-130.
4. Володина Е. Н. Содержание языкового развития личности в компетентностной модели общего образования / Е. Н. Володина // Вестник Тюменского государственного ун-та. Гуманитарные исследования. 2016. № 1. С. 216-227. DOI: 10.21684/2411-197X-2016-2-1-216-227
5. Выготский Л. С. Мышление и речь / Л. С. Выготский // Собр. соч.: в 6 т. / Л. С. Выготский. М.: Педагогика, 1982. Т. 2. С. 5-361.
6. Закирова А. Ф. Герменевтика педагогического текста: теория и практика: монография / А. Ф. Закирова, Н. С. Буйко. Тюмень: Издательство Тюменского государственного ун-та, 2008. 244 с.
7. Закирова А. Ф. Теоретические основы педагогической герменевтики: монография / А. Ф. Закирова. Тюмень: Издательство Тюменского государственного ун-та, 2001. 152 с.
8. Зинченко В. П. Работа понимания / В. П. Зинченко // Психологическая наука и ее образование. 1997. № 3. С.42-52.
9. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность / Ю. Н. Караулов. М.: Наука, 1987. 262 с.
10. Кутрунов В. Н. Словесность и математика. Необходимо восстановление былого единства / В. Н. Кутрунов // Вестник Тюменского государственного ун-та. Педагогика. Психология. 2014. № 9. С. 124-135.
11. Сериков В. В. Личностно-ориентированное образование: поиск новой парадигмы: монография / В. В. Сериков. М., 1998. 182 с.
12. Соколов А. В. Общая теория социальной коммуникации: учеб. пособие / А. В. Соколов. СПб.: Издательство Михайлова В. А., 2002. 461 с.

**Elena N. VOLODINA<sup>1</sup>**

**Alfiya F. ZAKIROVA<sup>2</sup>**

## **THE PROCESS OF LANGUAGE EXPERIENCE SHAPING: THEORETICAL AND METHODICAL FOUNDATION**

<sup>1</sup> Cand. Sci. (Philol.), Associate Professor,  
Tyumen Regional State Institute  
of Development of Regional Education  
elena\_mayak\_@mail.ru

<sup>2</sup> Dr. Sci. (Ped.), Professor,  
Academic Department of Methodology and Theory  
of Social and Educational Research,  
University of Tyumen  
a.fagalovna@mail.ru

### **Abstract**

This article analyzes the process of shaping the language experience of an individual — the experience of understanding, interpreting and producing texts within the system of general education. It is proved that personal language experience is an indispensable condition of humanitarian development, it allows to resist manipulation of human consciousness and its depersonalization, primitivization of thinking, deformations of the communicative sphere and speech-processes in the modern information environment. Language experience of a person is formed, accumulated and practically realized in the process of language acquisition, which has a system-shaping, integrated character and serves as a meta-subject basis for general education. Being a meta-subject component of the content of general education, a way of interiorization of culture and personal mastering of universal teaching activities, language experience is acquired in the student's interaction with different subject languages and meta-language in educational activities, semiotic, sociocultural and life practices and extrapolated to other types of personal experience. The article analyzes the content of teaching, linguistic and cultural in its essence, which includes not only subject knowledge about the language

---

**Citation:** Volodina E. N., Zakirova A. F. 2017. "The Process of Language Experience Shaping: Theoretical and Methodical Foundation". Tyumen State University Herald. Humanities Research. Humanitates, vol. 3, no 3, pp. 233-248.

DOI: 10.21684/2411-197X-2017-3-3-233-248

---

and the norms of its possession, but also the general language, general cultural components of the content of subject disciplines, actualizing the value aspects of cognition, personally developing resources of humanitarian and natural science paradigms. Types of educational situations of language experience development are presented in accordance with the subject specificity and stages of language education. The effectiveness of the language experience shaping in the process of language education on the basis of hermeneutic methodology and the systematic use of the sense-forming and world-modeling potential of the language is proved, which provides a comprehensive impact on all the structural components of a personality, allows us to conceptualize knowledge and fill it with personal meaning. Psychological and pedagogical mechanisms of the linguistic experience shaping of an individual are defined, that include the mediating conceptualizing influence of linguistic systems of representation of knowledge (conceptual, figurative, conceptual) on ways of thinking as a form of internal organization of internalized experience and school children's behavior. This impact results in the conceptual organization of personal language experience in the form of ways of linguistic assimilation of activity (emotional-sensual and intellectual-rational) and forms of linguistic life-creation (sign-symbolic and behavioral texts). A criterial diagnostic complex, approved in the practice of network design to make a complex multidimensional assessment of the level of the language experience shaping of the individual at all levels of general education. The presented pedagogical concept of language education opens up new opportunities for building a school education system that is focused on personal and meta-subject educational results and allows effectively solving the tasks of the value and professional self-determination of an individual that are relevant to the modernization of general education, sense orientation in the culture and conditions of the changing world.

### **Keywords**

General education system, language education, language experience of the individual, meta-linguistic educational space, text, hermeneutic technology.

**DOI: 10.21684/2411-197X-2017-3-3-233-248**

### **REFERENCES**

1. Andreev V. I. 1996. *Pedagogika tvorcheskogo samorazvitiya. Innovatsionnyy kurs* [Pedagogy of Creative Self-Development. Innovative Course], vol. 1. Kazan.
2. Vasilyuk V. E. 1984. *Psikhologiya perezhivaniya. Analiz preodoleniya kriticheskikh situatsiy* [Psychology of Experience. Analysis of Overcoming Critical Situations]. Moscow: Izdatel'stvo Moskovskogo un-ta.
3. Volodina E. N. 2015. "Metazyk kak pedagogicheskiy fenomen i ego rol' v yazykovom razvitiy lichnosti v shkole" [Metalanguage as a Pedagogical Phenomenon and Its Role in the Language Development of the Personality in School]. In: *Obrazovanie i nauka*, pp. 114-130. Yekaterinburg.
4. Volodina E. N. 2016. "Soderzhanie yazykovogo razvitiya lichnosti v kompetentnostnoy modeli obshchego obrazovaniya" [Content of the Language Development

- 
- of the Personality in the Competence Model of General Education]. Tyumen State University Herald. Humanities Research. Humanitates, no 1, pp. 216-227.  
DOI: 10.21684/2411-197X-2016-2-1-216-227
5. Vygotskiy L. S. 1982. "Myshlenie i rech'" [Thought and Speech]. In: Vygotskiy L. S. *Sobr. soch.* [Collected Works] in 6 vols. Vol. 2, pp. 5-31. Moscow: Pedagogika.
  6. Zakirova A. F. 2011. *Osnovy pedagogicheskoy germenевtiki: avtorskiy kurs lektsiy: ucheb. posobie* [Fundamentals of Pedagogical Hermeneutics: Lecture Course: Textbook]. Tyumen: Tyumen State University Publishing House.
  7. Zakirova A. F. 2001. *Teoreticheskie osnovy pedagogicheskoy germenевtiki: monografiya* [Theoretical Foundations of Pedagogical Hermeneutics: Monograph]. Tyumen: Tyumen State University Publishing House.
  8. Zinchenko V. P. 1997. "Rabota ponimaniya" [The Work of Understanding]. *Psikhologicheskaya nauka i ee obrazovanie*, no 3, pp. 42-52.
  9. Karaulov Yu. N. 1987. *Russkiy yazyk i yazykovaya lichnost'* [The Russian Language and Language Personality]. Moscow: Nauka.
  10. Kutrunov V. N. 2014. "Slovesnost' i matematika. Neobkhodimo vosstanovlenie bylogo edinstva" [Literature and Mathematics. The Necessity of Restoring the Former Unity]. Tyumen State University Herald. Humanities Research. Humanitates, no 9, pp. 124-135.
  11. Serikov V. V. 1998. *Lichnostno-orientirovannoe obrazovanie: poisk novoy paradigmy: monografiya* [Personality-Oriented Education: The Search for a New Paradigm: Monograph]. Moscow.
  12. Sokolov A. V. 2002. *Obshchaya teoriya sotsial'noy kommunikatsii: ucheb. posobie* [The General Theory of Social Communication: Textbook]. St. Petersburg: Izdatel'stvo Mikhaylova V. A.